

TOPIC

1. U.S. Attorney-at-Law Mizuki Sally Hashiguchi Joins Our Firm
当事務所に、橋口瑞希ニューヨーク州弁護士が入所いたしました
2. Start of Patent Prosecution Highway with Philippines Intellectual Property Office
フィリピン知的財産庁との特許審査ハイウェイの開始
3. Supreme Court refuses registration of 'Kitakata Ramen' as regional organization trademark
最高裁:「喜多方ラーメン」に地域団体商標の登録認めず
4. Supreme Court: Right of Publicity Formalized as Legal Right
最高裁:パブリシティ権を法的権利として認定
5. Revision of Design Registration Fees and Fees Related to International Applications
意匠登録料および国際出願に係る手数料の改定



U.S. Attorney-at-Law Mizuki Sally Hashiguchi Joins Our Firm 当事務所に、橋口瑞希ニューヨーク州弁護士が入所いたしました



U.S. attorney-at-law Sally Hashiguchi has joined HARAKENZO World Patent & Trademark. Ms. Hashiguchi specializes in intellectual property. While attending Columbia Law School, she worked as a judicial extern to the Honorable Victor Marrero at the United States District Court for the Southern District of New York. She received the Student Writing Award from the *Columbia Journal of Environmental Law* and was awarded the Parker School Certificate of Achievement in Foreign and Comparative Law. She gained experience in patent litigation at a private law firm in New York City. Thereafter, she worked at a private intellectual property firm in Tokyo. Her technical expertise includes electrical engineering, computer software, semiconductors, fuel cells, radar devices, telecommunications, and precision machinery.

Ms. Hashiguchi is admitted in New York. She is based in our Osaka Head Office.

Greetings from Ms. Hashiguchi

I am honored to be joining this distinguished international firm. I look forward to working with our team of experienced, brilliant professionals dedicated to assisting our clients.

Mizuki Sally Hashiguchi

U.S. Attorney-at-Law (Admitted in New York)

J.D., Columbia University School of Law

Fluent in Japanese and English



この度、当事務所にニューヨーク州弁護士橋口瑞希氏が入所致しました。橋口瑞希氏は、米国ニューヨークのコロンビア大学・法科大学院で法学博士(Juris Doctor)号を取得しました。在学中、パーカー賞と論文執筆賞を受賞し、ニューヨーク連邦裁判所の司法研修生に選抜され、民事訴訟・刑事訴訟の両分野で研鑽を積みました。卒業後は、米国大手法律事務所のニューヨークオフィスに入所し、医療機器・ソフトウェア・ナノテクノロジー・カーナビゲーションシステムに関する特許侵害訴訟に従事しました。その後、東京の国際特許事務所で勤務しました。専門分野は、電子工学・ソフトウェア・半導体・燃料電池・レーダー装置・通信・精密機械です。

橋口瑞希氏は、当事務所の大阪本部に在籍しております。

ご挨拶

皆様のお役に立てるよう、最善を尽くして参りたいと思います。どうぞよろしくお願い申し上げます。

Start of Patent Prosecution Highway with Philippines Intellectual Property Office

フィリピン知的財産庁との特許審査ハイウェイの開始

On February 9, 2012, at a meeting held between the directors of the Japan Patent Office and Philippines Intellectual Property Office, an agreement was reached to conduct a trial of a Patent Prosecution Highway (PPH) between the two offices, commencing on March 12, 2012.

Subsequently, applicants in Japan will be able to use the results of Japanese examinations as a basis to quickly and precisely acquire patents in the Philippines, which does not have an accelerated examination system of its own.

This PPH applies to cases that either the JPO or Philippines Intellectual Property Office judges to have the potential to be patented, and also to international patent applications that the JPO views as having patentability, in its capacities as an International Searching Authority or International Preliminary Examination Authority.

2012年2月9日、日本国特許庁とフィリピン知的財産庁との間で開催された長官会合において、両庁は特許審査ハイウェイ(PPH)の試行を2012年3月12日から開始することで合意した。

これにより、今後、わが国の出願人が、早期審査制度を有しないフィリピンにおいて、わが国の審査結果に基づいて、特許を的確かつ迅速に取得できることが期待される。

本PPHは、日本国特許庁又はフィリピン知的財産庁で特許可能と判断された出願および日本国特許庁が国際調査機関・国際予備審査機関として特許性を有するとの見解を示した国際特許出願が対象となる。

Supreme Court refuses registration of 'Kitakata Ramen' as regional organization trademark

最高裁：「喜多方ラーメン」に地域団体商標の登録認めず

On January 31, 2012, the Supreme Court dismissed an appeal by the Kura no Machi Kitakata Ramen Kai to overturn a JPO decision to refuse registration of 'Kitakata Ramen' as a regional organization trademark. The Kura no Machi Kitakata Ramen Kai is a cooperative association whose members include ramen shops in Kitakata city, Fukuoka. As a result of the Supreme Court's decision, the Intellectual Property High Court's refusal to accept registration of 'Kitakata Ramen' as a regional organization trademark has been finalized.

The Intellectual Property High Court made its decision of refusal based on the fact that, as few of the ramen shops in Kitakata city were members of the Kura no Machi Kitakata Ramen Kai, and the name 'Kitakata Ramen' has long been used by chains outside of Kitakata city, use of the term 'Kitakata Ramen' to refer solely to the products or services of members of the Kura no Machi Kitakata Ramen Kai would not be widely recognized among consumers.

福島県喜多方市のラーメン店などが加入する協同組合「蔵のまち喜多方老麺会」が、商標「喜多方ラーメン」に地域団体商標の登録を認めないとする特許庁の審決を取り消すよう求めた訴訟の上告審で、最高裁は、2012年1月31日付で、組合側の上告を棄却する決定をした。これにより、商標「喜多方ラーメン」に地域団体商標としての登録を認めないとする知財高裁判決が確定した。

知財高裁では、市内のラーメン店の組合加入率が低いこと、また、市外でも「喜多方ラーメン」の名称を長年使用しているチェーン店があることから、「喜多方ラーメン」の名称が組合とその加盟店だけの商品・サービスとして、需要者の間に広く認識されているとはいえないと判断された。

Supreme Court: Right of Publicity Formalized as Legal Right 最高裁：パブリシティ権を法的権利として認定

An appeal made by two singers from the group 'Pink Lady,' who claimed infringement of their right to privacy, was rejected in a decision by the Supreme Court on February 2, 2012. The appellants had sought compensation from the publishers of a magazine that used photographs of the singers to illustrate an article without prior permission.

The problem arose regarding monochrome photos used in an article that introduced a diet plan which imitated the choreography for a Pink Lady song. At the Supreme Court hearing, the court clearly recognized the "right of publicity" as a legal right for the first time, and defined it as "the right to exclusively utilize the power to attract customers." Moreover, the court concluded that "the act of publishing the photographs by the respondents of final civil appeal in this case was not done exclusively with the aim of using the power of the appellants' images to attract customers."

Further, the Supreme Court stated that the act of publishing a person's likeness etc. without permission constituted an infringement of the right of publicity if (1) said likeness etc. is used as a product, where said likeness itself is an independent object of appreciation; (2) said likeness etc. is affixed to a product with the intention of differentiating said product from others; (3) said likeness is used entirely with the intent of utilizing the power of said likeness to attract customers.

雑誌記事で写真が無断で使用され、「パブリシティ権」を侵害されたとして、歌手のピンク・レディーの2人が発行元に損害賠償を求めた訴訟の上告審で、最高裁は、2012年2月2日、ピンク・レディーの上告を棄却する決定をした。

問題となったのは、ピンク・レディーの曲の振付をまねるダイエット法を紹介する記事に掲載されたモノクロの写真。この上告審において、最高裁は「パブリシティ権」を法的な権利であることを初めて明確に認め、「顧客吸引力を排他的に利用できる権利」と定義づけた。そのうえで、「被上告人が写真を掲載した行為は、専ら、上告人らの肖像の有する顧客吸引力の利用を目的とするものではない」と結論を下した。

さらに、最高裁は、肖像等が無断で使用する行為は、①肖像等それ自体を独立して鑑賞の対象となる商品等として使用し、②商品等の差別化を図る目的で肖像等を商品に付し、③専ら肖像等の有する顧客吸引力を利用する目的とするといえる場合にはパブリシティ権を侵害すると述べた。

Revision of Design Registration Fees and Fees Related to International Applications

意匠登録料および国際出願に係る手数料の改定

Legislation announced in June 2011, which partially revises the Patent Law, is due to come into effect on April 1, 2012. This legislation will revise (reduce) both design registration fees from the 11th annuity onwards, and the fees associated with international searches and international preliminary examination, etc.

Fees that will be affected by this reduction are: (1) annuities from the 11th annuity onwards in cases for which the 11th annuity is paid on or after April 1, 2012; (2) international search fees, postage fees and additional international search fees for international applications received on or after April 1, 2012; (3) international preliminary examination fees and related additional fees paid on or after April 1, 2012.

平成23年6月に公布された特許法等の一部を改正する法律が平成24年4月1日より施行される。これにより、第11年分以降の意匠登録料および国際出願に係る国際調査手数料・国際予備審査手数料等が改定(引下げ)られることになる。

引下げの対象となるのは、①施行日(平成24年4月1日)以降に納付される11年分の意匠登録料、②施行日以降に受理される国際出願に係る国際調査手数料・送付手数料・国際調査の追加手数料、③施行日以降に納付される国際予備審査手数料・その追加手数料である。

Introduction to Our Firm's Service

当所のサービス紹介

Translation for Languages 各国語翻訳

We offer high-quality service, combining know-how cultivated in a long years of experience and analyzes competence unique to international patent firms.

[Click here for details](#)

長年の経験で培ったノウハウと、国際特許事務所ならではの能力を組み合わせた質の高いサービスを提供致します。

[詳細はこちらへ](#)



Please contact us if you have any comments or require any information.

Please acknowledge that the purpose of our column is to provide general information on the field of intellectual property, and that the description here does not represent our legal opinion on a specific theme.

OSAKA HEAD OFFICE

ADDRESS: DAIWA MINAMIMORIMACHI BLDG.,
 2-6, 2-CHOME-KITA, TENJINBASHI,
 KITA-KU, OSAKA 530-0041, JAPAN
 E-MAIL: iplaw-osk@harakenzo.com (※updated on December 2010)
 WEBSITE: <http://www.harakenzo.com>
<http://www.intellelution.com>
<http://ip-kenzo.com>
 TELEPHONE: +81-6-6351-4384 (Main Number)
 FACSIMILE: +81-6-6351-5664 (Main Number)



OSAKA 2nd OFFICE

ADDRESS: MITSUI SUMITOMO BANK
 MINAMIMORIMACHI BLDG., 1-29,
 2-CHOME, MINAMIMORIMACHI,
 KITA-KU, OSAKA 530-0054, JAPAN
 E-MAIL: iplaw-osk@harakenzo.com (※updated on December 2010)
 WEBSITE: <http://www.harakenzo.com>
<http://www.intellelution.com>
<http://ip-kenzo.com>
 TELEPHONE: +81-6-6351-4384 (Main Number)
 FACSIMILE: +81-6-6351-5664 (Main Number)



TOKYO HEAD OFFICE

ADDRESS: WORLD TRADE CENTER BLDG. 21F
 2-4-1, HAMAMATSU-CHO, MINATO-KU,
 TOKYO 105-6121, JAPAN
 E-MAIL: iplaw-ky@harakenzo.com (※updated on December 2010)
 WEBSITE: <http://www.harakenzo.com>
<http://www.intellelution.com>
<http://ip-kenzo.com>
 TELEPHONE: +81-3-3433-5810 (Main Number)
 FACSIMILE: +81-3-3433-5281 (Main Number)

